



Arhiv družboslovnih podatkov

Gradivo vezano na raziskavo

MiCREATE - Priseljeni otroci in priseljenke skupnosti v spreminjajoči se Evropi, 2021: Anketa med učenci in dijaki

ADP-IDNo: MICREO21

DOI: https://doi.org/10.17898/ADP_MICREO21_V1

Vprašalnik (v bosanskem jeziku)

Dragi/-a učenice/učenica,

pred tobom se nalazi upitnik, sa kojim želimo saznati tvoje mišljenje o svakodnevnom životu i odnosima u školi. Molimo te ako možeš podijeliti svoja mišljenja i iskustva s nama.

U upitniku, nema pravilnih odnosno nepravilnih odgovora, samo nas zanima tvoje mišljenje. U upitniku ne ispitujemo po imenu i prezimenu, zato niko nece znati, da si anketu ispunio baš ti. Molimo te, da odgovaraš iskreno, jer samo tako možemo dobiti prave rezultate.

U bilo kojem trenutku možeš prestati popunjavati upitnik, a u tom slučaju se tvoji odgovori nece uzeti u obzir.

Hvala na sudjelovanju!

Istraživanje je dio projekta MiCreate, u kojem ispitujemo iskustva djece u školi, kod kuće i u široj zajednici. Ako te zanima više o projektu, posjeti web stranicu: <http://www.micreate.eu/> ili piši koordinadorima projekta: Mateja Sedmak: mateja.sedmak@zrs-kp.si ili Barbara Gornik barbara.gornik@zrs-kp.si.

Podaci ankete koristiti ce samo istraživaci. Ako tezanima kako ce podaci biti pohranjeni, možete pisati Petru Cercetu: peter.cerce@zrs-kp.si

Q1 -

Želiš li ucestvovati u istraživanju?

Da

☐

Ne

☐

IF (1) Q1 = [1] and NOT Q1 = [2]

Prije svega postavili bi ti nekoliko opcih pitanja.

Q2 - Starost

Q3 - Spol

☐ muški

☐ ženski

Q4- Razred

Q5 - Narodna pripadnost (ako dolaziš iz narodno miješane porodice, oznaci više mogućnosti):

Mogućnih je već odgovorov

☐ Slovenska

☐ Hrvatska

☐ Srpska

☐ Albanska

☐ Makedonska

☐ Bošnjacka

☐ Crnogorska

☐ Italijanska

☐ Mađarska

☐ Romska

☐ Druga, koja:

☐ Ne vem

Q6 - Koji jezik/jezike, po obicaju, govoriš kod kuće?

Jezik(i) _____

Q7 - Kako dobro govoriš slovensko?

- ☐ Jako dobro
- ☐ Dobro
- ☐ Loše
- ☐ Ne govorim slovenski

Q8 - Da li si se rodi-o/la u Sloveniji

- ☐ Da
- ☐ Ne

IF (Q8) (NeJ)

Q9 - U kojoj državi si se rodio/a?

Država _____

IF (Q8) (NeJ)

Q10 - Koliko si godina imao/a, kad si došao/a u Sloveniju?

Starost _____

Q11 - Da li imaš slovensko državljanstvo?

- ☐ Da
- ☐ Ne
- ☐ Ne znam
- ☐ Ne želim odgovoriti

Q12 - Da li je ijedan od tvojih roditelja rođen izvan Slovenije?

- ☐ Da
- ☐ Ne

Q13 - Osjećaš li, da pripadaš nekoj od navedenih vjera (religija)?

- ☐ Rimokatolička
- ☐ Protestantska
- ☐ Pravoslavna
- ☐ Druga kršćanska
- ☐ Judeizam
- ☐ Muslimanska
- ☐ Istocnjacke (hinduizam/budizam)
- ☐ Druge nekršćanske
- ☐ Ne pripadam ni jednoj vjeri (religiji)
- ☐ Ne znam/Ne želim odgovoriti

Q14 - Gdje živiš?

- ☐ Veliki grad (npr. Ljubljana, Maribor, Celje)
- ☐ Srednji ili manji grad (npr. Koper, Izola, Kranj itd.)
- ☐ Seoski kraj odnosno selo

Q15 - – Da li živiš u okruženju u kojem živi mnogo ljudi, različitih narodnosti, koji dolaze iz različitih država i koji govore različite jezike?

- ☐ Da

- ☐ Ne
☐ Ne znam

Q16 - Da li ti se svidja živjeti u Sloveniji?

- ☐ Da
☐ Ne
☐ Ne znam

Q17 - Ako bi mogao/la birati da živiš u drugoj državi, koja bi to država bila?

Država _____

Na redu su pitanja o tvom životu.

Q18 - Prosim, oceni na lestvici od 1 do 5 koliko se strinjaš z naslednjimi trditvami:

	1 Uopće se ne slažem	2 Ne slažem se	3 Niti se slažem niti ne slažem	4 Slažem se	5 Potpuno se slažem
Sa svojim životom sam jako zadovoljan/zadovoljna.					
Imam sve, što želim u životu.					
Svidjam si se takav/takva kakav/-a sam.					
Mislim, da me čeka lijepa budućnost.					
Kad mi treba pomoć pomažu mi ljudi u okruženju gdje živim (npr. komšije, prijatelji ili znanci).					

Q19 - Koliko često radiš sljedeće aktivnosti, kad nisi u školi?

	Rijetko ili nikad	Jednom ili dvaput u sedmici	Svaki dan ili skoro svaki dan
Sudjeluješ u aktivnostima, koje nisu organizirane u školi (npr. plesna škola, muzicka škola, kursevi jezika itd.)	☐	☐	☐
Družiš se ili igraš (npr. Sport, igre itd.) sa prijateljima.	☐	☐	☐
Upotrebljavaš telefon ili računar, kako bi pričao/la sa prijateljima ili porodicom.	☐	☐	☐
Slobodno vrijeme provodiš sam	☐	☐	☐

Q20 - Koja od donjih tvrdnji najbolje važi za tebe?

- ☐ Uopće imam više (materijalnih) stvari nego školski prijatelji
☐ Uopće imam približno isto (materijalnih) stvari kao školski prijatelji

☐ Uopce imam manje (materijalnih) stvari nego školski prijatelji

Q21 - Da li živiš sa svojom porodicom?

☐ Da

☐ Ne (npr. hraniteljstvo, stambena grupa)

Q22 - Molim, ocijeni na ljestvici od 1 do 5 koliko se slažeš sa sljedećim tvrdnjama

	1Uopce se ne slažem	2Ne slažem se	3Niti se slažem niti se ne slažem	4Slažem se	5Potpuno se slažem
Ako imam problem, porodica ce mi pomoci.					
Moji roditelji (skrbnici) slušaju mene i moje mišljenje.					
Imam dosta prijatelja.					
Ako imam problem, imam bar jednoga prijatelja, koji ce mi pomoci.					

Q23 - Koja od donjih tvrdnji važi za tebe? Možeš izabrati više odgovora.

Mogućih je više odgovora.

☐ Kad nisam u školi družim se sa prijateljima iz škole

☐ Kad nisam u školi družim se sa drugim prijateljima (npr. komšije, koji ne idu u moju školu, prijatelji iz neke od aktivnosti na koju idem)

☐ Kad nisam u školi ne družim se sa prijateljima

Q24 -

	1 Nikad	2 Rijetko	3 Povremeno	4 Nekad	5 Cesto	Ne znam/ne želim odgovoriti
Izvan škole družim se sa prijateljima u živo	☐	☐	☐	☐	☐	☐
Izvan škole družim se sa prijateljima preko interneta (npr. pricamo preko telefona, Snapchat, igrice).	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Sad bi ti postavili nekoliko pitanja o školi.

Q25 - Šta misliš o školi? Molim oznaci na ljestvici od 1 do 5, koliko se slažeš sa sljedećim tvrdnjama:

	1 Nikad	2 Rijetko	3 Povremeno	4 Nekad	5 Cesto
Volim biti u školi.					

U školi se osjećam sigurno.					
Osjećam se, kao da pripadam tom razredu.					
U redu mi je, kad me učitelji šta pitaju.					
U redu mi je, šta školski prijatelji misle o meni.					

Q26 - Molimo te, procitaj donje izjave o odnosima među đacima i učiteljima u razredu. Kad budeš odgovarao/la imaj u mislima većinu školskih prijatelja / učitelja u razredu.

	1 Nikad	2 Rijetko	3 Povremeno	4 Nekad	5 Cesto
Moji školski prijatelji me prihvataju takvoga/takvu kao što sam.					
Moji učitelji me prihvataju jednako kao i druge školske prijatelje.					
Moji školski prijatelji brinu za to, da se dobro osjećam.					
Moji učitelji me slušaju i prihvataju moje mišljenje.					
Moji učitelji često govore o različitim kulturama, jezicima, vjerama.					

Q27 - Koliko često ti se je u ovoj školskoj godini dogodilo da su ti školski prijatelji ili neki drugi caci napravili neku od donjih stvari u živo (ili preko interneta ili telefona):

	Nikad	Jednom	Dvaput ali triput	Više nego triput
Zafrkavali te, zamjerali, širili laži o tebi, dijelili informacije, zbog kojih ti je bilo neugodno, prijetili ili šta slično.	☐	☐	☐	☐
Udarili te ili ozlijedili (ne za šalu ili u igri)	☐	☐	☐	☐
Ignorirali te ili izbjegavali druženje sa tobom	☐	☐	☐	☐

Q28 - Da li ti se je kad učinilo, da su bili učitelji nepravedni do tebe zbog:

	Da	Ne	Ne znam/ne želim odgovoriti
tvoga spola (zato, jer si dječak/djevojčica)	☐	☐	☐
tvoga statusa (zato, jer si bogat/siromašan)	☐	☐	☐
tvoje vjere	☐	☐	☐
tvoje etnicke pripadnosti/kulture	☐	☐	☐
toga, gdje živiš (selo/grad)	☐	☐	☐
jezika, kojeg govoriš	☐	☐	☐

Q29 - Da li ti se je kad učinilo, da su bili školski prijatelji nepravedni do tebe zbog:

	Da	Ne	Ne znam/ne želim odgovoriti
tvoga spola (zato, jer si dječak/djevojčica)	☐	☐	☐
tvoga statusa (zato, jer si bogat/siromašan)	☐	☐	☐
tvoje vjere	☐	☐	☐
tvoje etnicke pripadnosti/kulture	☐	☐	☐
Toga, gdje živiš (selo/grad)	☐	☐	☐
jezika, kojeg govoriš	☐	☐	☐

Q30 - Da li dzaci u školi govorite različite jezike (ne samo slovenski), npr. na hodnicima, tokom odmora?

- ☐ Da
☐ Ne

Q31 - Da li učitelji tokom nastave ponekad govore ili ispituju u drugim jezicima, kako se kakvoj stvari kaže u drugom jeziku? (ne tokom nastave stranog jezika, nego tokom obične nastave)

- ☐ Često
☐ Ponekad
☐ Nikad
☐ Ne znam

Q32 - Kako ide u školi (kakve ocijene imaš) u poređenju sa tvojim školskim prijateljima?

- ☐ U školi mi ide jako dobro, imam dobre ocjene.
☐ U školi mi ide srednje dobro, moje ocjene su srednje dobre.
☐ U školi mi ide loše, moje ocene su loše.

Q33 - Molim oznaci na ljestvici od 1 do 5 koliko se slažeš sa sljedećim tvrdnjama:

	1 Uopće se ne slažem	2 Neslažem se	3 Niti se slažem niti se neslažem	4 Slažem se	5 Potpuno se slažem
Dzaci, koji su se u Sloveniju preselili iz drugih država, bi morali imati pravo do toga, da čuvaju običaje iz svoje izvorne države (npr. svoju kulturu, jezik, odjecu, vjeru, hranu).					

Svida mi se, da su
u našem razredu
u našoj školi daci
razlicitih
narodnosti (koji
govore drukciji
jezik, imaju
drukciju kulturu,
vjeru itd.).



U našem razredu
daci se dobro
osjećaju bez
obzira na njihovo
narodnost (jezik,
kulturu, vjeru).



Q34 - Da li imaš prijatelje razlicitih narodnosti (kultura, da govore razlците jezike)?

- ☐ Da, imam mnogo.
- ☐ Da, imam ih nekoliko.
- ☐ Ne, nemam.
- ☐ Ne znam.